

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 48 (1940)

**Heft:** 38

**Vereinsnachrichten:** Der Rotkreuz-Chefarzt teilt mit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ

# LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

### Der Rotkreuz-Chefarzt teilt mit

Dem Aufruf des Schweiz. Roten Kreuzes zugunsten der Kriegsflüchtlinge und Kriegsoffer hat das Schweizervolk in unerwartet grossem Ausmasse Folge geleistet und damit dazu beigetragen, das Elend, das der Krieg über die Bevölkerung befreundeter Staaten gebracht hat, lindern zu helfen. Die Sammlung ergab bis heute in bar 1,5 Millionen Franken und in Naturalien einen Betrag von schätzungsweise 500'000 Franken. Die Hilfeleistung erstreckt sich auf die Flüchtlinge, die sich im Gebiete des besetzten und unbesetzten Frankreich in Not befinden. Ein kleiner Teil der Mittel wurde den in die Schweiz Abgedrängten zur Verfügung gestellt. Der Rotkreuzchefarzt spricht allen denen, die durch ihre Gaben das Zustandekommen einer grosszügigen Hilfsaktion ermöglichten, seinen herzlichsten Dank aus.

### Le médecin en chef de la Croix-Rouge communique

Le peuple suisse a répondu dans une mesure inespérée à l'appel de la Croix-Rouge suisse en faveur des réfugiés et des victimes de la guerre. Il a ainsi contribué à diminuer la misère que la guerre a répandue sur la population de peuples amis. La collecte a permis de récolter successivement une somme de 1,5 millions en espèces, ainsi que des dons en nature d'une valeur approximative d'un demi-million. Les secours sont destinés aux réfugiés qui se trouvent en France occupée et non occupée. Une certaine somme a également été mise à la disposition des réfugiés qui sont venus chercher un asile en Suisse. Le médecin en chef de la Croix-Rouge adresse ses remerciements chaleureux à tous ceux qui ont contribué au succès de cette action de secours.

### Sendungen für Internierte

In Zukunft ist die Unterwäsche für Internierte an Fr. A. Eberle, Rotkreuzdepot, Wil (St. Gallen), zu senden. Das Depot in Spiez ist aufgehoben worden.

### Gesellschaft Schweizerischer Sanitätsoffiziere Société Suisse des Officiers du Service de Santé

Ausserordentliche Geschäftssitzung — Assemblée extraordinaire

21. September 1940, 14.30 Uhr, in der Universität Bern

21 septembre 1940, 14 h. 30, à l'Université de Berne.

Die ausserordentliche Geschäftssitzung, die für den 25. Mai vorgesehen war, wurde wegen der Generalmobilmachung vom 10. Mai verschoben. Sie wird am 21. September mit den gleichen Traktanden anlässlich der Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie stattfinden. (Siehe Vierteljahrsschrift Nr. 1, April 1940.) Der Vorstand.



Blick in den Schlosshof von Bulle. Verpackung der Gaben für die Kriegsflüchtlinge und Kriegsoffer. — La cour du Château de Bulle. Emballage des dons pour les victimes et réfugiés de guerre.

Zensur No. III 1963 Mo.

L'assemblée extraordinaire prévue pour le 25 mai a été renvoyée ensuite de la mobilisation générale du 10 mai. Elle aura lieu le 21 septembre à l'occasion de la réunion de la Société suisse de Chirurgie, avec le même ordre du jour. (Voir n° 1, avril 1940 du journal trimestriel.)  
Le Comité.